



# SCHMETTERLING

7. Ausgabe

07/08 2015

Nr. 4



Bilder von Dido ob unter [www.pixelio.de](http://www.pixelio.de)



*Ihr Gemeindebote für  
Guthmannshausen, Olbersleben,  
Rastenberg, Roldisleben*

## **HERRNHUTER LOSUNGEN FÜR DIE MONATE**

Juli und August

**Euer Ja sei ein Ja, euer Nein ein Nein; alles andere stammt vom Bösen. (Matthäus 5,37)**

**Jesus Christus spricht: Seid klug wie die Schlangen und ohne Falsch wie die Tauben! (Matthäus 10,16)**

„Ich lasse dich nicht los, wenn du mich nicht segnest!“ (1. Mose 32,37)

Ungerechtigkeit verbindet. Das mag merkwürdig klingen, aber es trifft zu. Ich kann kaum etwas schlechter loslassen, als den Gedanken an einen Menschen, der mich ungerecht behandelt hat. Wenn ich etwas getan habe, für das ich mir Anerkennung wünsche, und ernte nur Spott, ist das kaum erträglich. Oder wenn jemand Macht über mich hat und diese mir zu Schaden ausnutzt, werde ich aggressiv. Die Gewalt des anderen überträgt sich auf mich. Ich werde ihm ähnlich. Das Unrecht verbindet uns miteinander. Leider ist so eine Verbindung belastend. Sie zieht wie ein Stein an mir und das Wasser steht mir dann bis zum Hals.

Als Jakob den Fluss Jabbok betrat, begegnete ihm ein Fremder. Die beiden kämpften miteinander. Keiner kann sagen, wer angefangen hat. Nach langem Ringen ist Jakob verwundet, doch er ist so stark mit seinem Gegenüber verbunden, dass er nicht daran denkt, ihn gehen zu lassen. Es ist kein Ende des Kampfes abzusehen. Keiner gibt

auf. Da spricht Jakob den anderen an. Er beleidigt ihn nicht. Er bittet ihn auch nicht aufzuhören. Er sagt: „Ich lasse dich nicht los, wenn du mich nicht segnest.“



Pfarrer  
Andreas Simon

Jakobs Intervention ist genial. Er muss nicht als Unterlegener fliehen, wird aber auch nicht selbst zum Gewaltigeren. Jakob fordert den anderen auf, seine Perspektive auf ihn zu verändern: „Segne mich! Sieh mich so an, wie du gesehen werden willst! Sieh in mir den Menschen, der dir ähnlich ist!“ Eine unwiderstehliche Forderung. Der andere segnet. Der Kreislauf des Unrechts ist durchbrochen.

Wie fühlt es sich an, in dem fiesen Arbeitskollegen einen Menschen zu sehen, der gesegnet werden möchte? Oder den gemeinen Nachbarn zu segnen, in ihm auch sich selbst zu sehen, im verunsichernden Fremden einen Menschen mit Ängsten und Schwächen, sich selbst eben und zugleich ein Bild Gottes?

## Rumänien sehen



In diesem Jahr organisiert Pfarrer Simon mit dem amtierenden Jugendreferenten des Kirchenkreises, Peter Griguleit, eine Reise für Jugendliche nach Rumänien.

Auf der Reise sollen 14 bis 25 Jährige die Möglichkeit erhalten, Rumänien, insbesondere die Region Siebenbürgen und ihre Geschichte, und dort lebende Menschen kennenzulernen.

Es werden Begegnungen mit Vertretern verschiedener Konfessionen organisiert. Wunderschöne Landschaft gilt es zu erwandern und zu genießen. Aber auch die Wahrnehmung der wirtschaftli-

chen und politischen Verhältnisse in Rumänien spielt eine Rolle.

Die Idee zu einer solchen Unternehmung entstand im Gespräch mit einer Theologiestudentin aus Deutschland, Franziska Fiedler, die seit einiger Zeit für das Demokratische Fo-

rum in Sibiu/ Hermannstadt als Jugendreferentin tätig ist. In ihrer Stelle soll sie, insbesondere am Standort Holzmengen und der dort befindlichen mittelalterlichen Kirchenburg, Jugendprojekte organisieren, Jugendliche durch Sozialprojekte gesellschaftlich integrieren helfen und zwischen bestehenden Jugendgruppen vernetzen.

Die Anmeldefrist für die Reise wurde auf den 15. Juli verlängert. Wir suchen dringend noch MitfahrerInnen.

Weitere Informationen, sowie ein Anmeldeformular findet man auf der Internetseite:

[www.kirchspielrastenberg.de](http://www.kirchspielrastenberg.de)

## Stiftung Finneck- Werkstatt-Ersatzneubau schreitet voran

Der Ersatzneubau der Rastenberger Zweigwerkstatt schreitet voran. Der Fahrstuhl und die Türen sind eingebaut. Der Estrich ist verlegt und das Gebäude von innen verputzt. Die Heizungs-, Sanitär- und Elektroarbeiten sind im Rohbau fertig. Gearbeitet wird an der Fassade. Derzeit erfolgt der Innenausbau mit Trockenbau. Es folgen die Bodenbeläge und die Malerarbeiten.



Laufen alle Arbeiten planmäßig, ist für Ende Sommer der Einzug des Montagebereiches geplant. Dann können auch der Umbau und der Anschluss des vorhandenen Nachbargebäudes an den Neubau erfolgen.

## Gemeindefahrt nach Schmalkalden am 19.09.2015



Manche erinnern sich vielleicht noch an die eindrucksvolle Gemeindefahrt nach Bautzen im vergangenen Jahr. Dieses Jahr möchten wir gern einen Ausflug nach Schmalkalden, zur Landesgartenschau, unternehmen. An dem Tag gibt es verschiedene Attraktionen zu erleben. Es warten eine große Dahlien- ausstellung in der Blumenschauhalle, im „Treffpunkt Thüringen“ gibt es von Luther bis zur Automobilindustrie Wissenswertes über die Stadt Eisenach zu erfahren. Das „Himmelszelt“ lädt zu Tagzeitengebeten ein. Auch musikalische Höhepunkte werden geboten, etwa ein Konzert des 60 Personen starken Volkschores Lobeda aus Jena oder ein von Kindern gestaltetes, biblisches Musical zur Passionsgeschichte. Wir bitten um Anmeldung Ihrer Teilnahme bis zum 08. August. Über die Fahrtzeiten und einen Unkostenbeitrag für die Busfahrt werden Sie spätestens zu den Sommerfesten informiert.

## Guthmannshausen

Frauenkreis	Mittwoch 01.07. 14:00 Uhr (Rudersdorf) Mittwoch 05.08. 14:00 Uhr (Olbersleben)
Tanzgruppe	Freitag 10.07. 14:30 Uhr
Kirchenchor	wöchentlich dienstags 18:30-20:00 Uhr
Christenlehre	wöchentlich montags 14:45 Uhr

## Olbersleben

Frauenkreis	Mittwoch 01.07. 14:00 Uhr (Rudersdorf) Mittwoch 05.08. 14:00 Uhr (Sommerfest)
-------------	--

## Rastenberg

Gemeindenachmittag	Mittwoch 01.07. 14:00 Uhr (Rudersdorf) Freitag 07.08 16:00 Uhr (Sommerfest)
Bibelgesprächskreis	Montag 06.07. 19:30 Uhr Dienstag 04.08. 19:30 Uhr
Tanzgruppe	Freitag 24.07 14:30 Uhr Freitag 28.08. 14:00 Uhr
Kirchenchor	wöchentlich donnerstags 19:30-21:00 Uhr
Kreativgruppe	wöchentlich dienstags 14:00-16:00 Uhr und mittwochs 10:00-12:00 Uhr
Sportgruppe	wöchentlich dienstags 9:00-11:00 Uhr
Regenbogendonnerstag	wöchentlich 15:15-16:00 Uhr Christenlehre 16:00 Uhr Familiennachmittag nach Absprache
Konfirmanden	Stiftung Finneck 04.08. 16:00 Uhr Kirchspiel Rastenberg erst ab September: dann 14tägig in Buttstädt, dazu Projekte, z.B. Konfi-Fest in Rudersdorf 04.09. ab 16:00 Uhr Konfi-Wochenende in Rastenberg 11.-13.09.
Junge Gemeinde	momentan montags 18:00 Uhr in Buttstädt
Thüringer Orgelsommer	09.07. 19:00 Uhr in der Kirche

## Roldisleben

Gemeindenachmittag	Mittwoch 01.07. 14:00 Uhr (Rudersdorf) Freitag 07.08. 16:00 Uhr (Rastenberg)
--------------------	---

<b>GOTTESDIENSTE IM</b>		
	Rastenber	Roldisleben
<b>Samstag 04.07.</b>		
<b>Sonntag 05.07. 5. Sonntag nach Trinitatis</b>	10:00 Pfarrer Simon Friedensgebet (AM)	
<b>Freitag 10.07.</b>	18:00 Pfarrer Simon Regionalgottesdienst zur Eröffnung des Kirschfestes	
<b>Samstag 18.07.</b>	18:00 Egbert Müller	17:00 Egbert M
<b>Sonntag 19.07. 7. Sonntag nach Trinitatis</b>		
<b>Sonntag 26.07. 8. Sonntag nach Trinitatis</b>	10:00 Uta Groll	
<b>Sonntag 02.08. 9. Sonntag nach Trinitatis</b>		10:00 Egbert M
<b>Dienstag 04.08.</b>	16:45 Pfarrer Simon Gottesdienst in der Stiftung Finneck für Erwachsene	
<b>Samstag 07.08.</b>	19:00 Pfarrer Simon und Pfar- rer Gruber - Musikalische An- dacht zum Gemeindefest	
<b>Sonntag 09.08. 10. Sonntag nach Trinitatis</b>		
<b>Sonntag 16.08. 11. Sonntag nach Trinitatis</b>	10:00 Familie Fischer	8:45 Familie Fi
<b>Samstag 22.08.</b>	14:00 Schuleinführung Grund- schule „Maria Martha“	
<b>Sonntag 23.08. 12. Sonntag nach Trinitatis</b>		
<b>Samstag 29.08.</b>		
<b>Sonntag 30.08. 13. Sonntag nach Trinitatis</b>	16:00 Pfarrer Simon (FamG) Gottesdienst zum Schulanfang	

JULI UND AUGUST		
	Guthmannshausen	Olbersleben
	17:00 Pfarrer Simon Friedensgebet	18:00 Pfarrer Simon Friedensgebet
Müller		
	9:15 Egbert Müller	10:30 Egbert Müller
Müller		
	14:00 Pfarrer Simon Hochzeit Achermann/ Bardehle	
		10:00 Pfarrer Simon
scher		
		14:00 Pfarrer Simon Mit Taufe
	18:00 Pfarrer Simon Goldene Hochzeit Hädrich	
	10:00 Pfarrer Simon (FamG) Gottesdienst zum Schulanfang	

## Informationsveranstaltung zur Kirche in Rastenberg

Am 17. Juli 2015 ab 18.00 Uhr sind interessierte Bürger aus Rastenberg und Umgebung in die Stadtkirche am Coudrayplatz herzlich zur Einwohnerinformation eingeladen.



Unsere Kirche tritt als historisches Baudenkmal und kulturelle Begegnungsstätte immer mehr in das Blickfeld der Öffentlichkeit.

Von der Denkmalpflege ist sie zum Förderschwerpunkt erklärt worden. Seit 2010 wird die Restaurierung der historischen Schulze-Orgel konzeptionell vorbereitet. Hinzu kam 2014 die Planung einer Restaurierung des gesamten Kirchen-

baus. Das Vorhaben wird uns in einzelnen Bauabschnitten über die nächsten Jahre begleiten.

Uns ist es wichtig, viele dabei mitzunehmen und das Vorgehen rund um diesen schönen Bau transparent zu vermitteln.

### **Programm am 17.07.2015:**

18:00 Uhr: Alle jetzt an der Planung beteiligte Fachleute werden an den Restaurierungskomplexen Orgel, Innenraum und Außenhülle Erläuterungen geben und Fragen beantworten.

19:00 Uhr: Begrüßung durch Bürgermeister und Pfarrer.

19:15 Uhr: Vorträge zur konzeptionellen Vorgehensweise und zum Denkmalwert.

19:45 Uhr Gespräche zur weiteren Information bei einem Imbiss.

### **Haben Sie's gewusst?**

Der Vorgängerbau unserer Stadtkirche in Rastenberg, der 1824 durch Feuer zerstört wurde, trug den Namen „Unserer lieben Frauen“. Es ist unbekannt, ob die 1826 geweihte Kirche in Rastenberg wieder einen Namen erhielt. Die heute verbreitete Bezeichnung „Coudray-Kirche“ ist im Sinne eines Traditionsnamens zu verstehen, vergleichbar der „Herderkirche“ in Weimar, die eigentlich „Sankt Peter und Paul“ heißt, und deren jetzige Benennung, wie in Rastenberg, an der Verbindung mit einer berühmten Person hängt. In Weimar ist dies der Dichter, Theologe und Philosoph Johann Gottfried Herder, in Rastenberg der bedeutende Architekt Clemens Wenzeslaus Coudray.



## Sommerfeste im Kirchspiel Rastenberg

Die bei vielen Menschen beliebte und für ereignisreiche Urlaubsreisen vorgesehene Sommerpause, bringt es mit sich, dass auch in den Kirchengemeinden in Juli und August etwas weniger an Programm geliefert wird.

Wenn aber etwas läuft, dann richtig.

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder Sommerfest feiern.

In Olbersleben findet das Sommerfest des Frauenkreises am Mittwoch, dem 05. August, ab 14:00 Uhr statt. Neben Speisen und Getränken wird auch ein kleines, buntes Programm vorbereitet. Der Olberslebener Frauenkreis freut sich, nachdem das Sommerfest im letzten Jahr in Guthmannshausen stattfand, in diesem Jahr die Guth-



mannshäuser Frauen einladen zu dürfen.

Am Freitag darauf, am 07. August, wird in Rastenberg gefeiert. Ab 16:00 Uhr ist der Gemeindenachmittagskreis aus Roldisleben zum gemeinsamen Kaffeetrinken eingeladen. Um 18:00 Uhr werden dann die Tore für alle anderen Gemeindeglieder zum offenen Abend mit Musik und gemütlichem Beisammensein im Pfarrgarten geöffnet.

## Abwesenheit von Pfarrer Simon

Während der Sommermonate ist Pfarrer Simon während folgender Zeiträume nicht zu erreichen:

13.07.– 02.08. Urlaub, Vertretung Pastorin Wedler aus Weimar, Tel. 03643/ 859187 und Pfarrer Huppenbauer aus Hainichen, Tel. 036427/20721

10.08.-19.08. Jugendreise Rumänien, Vertretung Pastorin Franke aus Hardisleben, Tel. 036377/ 80363 und Pastorin Scheel aus Großbrembach, Tel. 036451/60880

## Alle Hände voll zu tun in Olbersleben

### Der Bau an der alten Winterkirche startet durch

Nachdem nunmehr seit Monaten Anträge geschrieben und Planungen und vorbereitende Arbeiten unternommen worden sind, folgt an der Olberslebener Winterkirche nun eine Phase der Umsetzung. Noch in diesem Jahr sollen zahlreiche Arbeiten an dem neuen Gemeinderaum vorgenommen werden. Dazu zählen unter anderem der Einbau des Fußbodens, die Verlegung von Elektrik sowie der Anschluss von Wasser und Abwasser. Vielen Dank an alle, die das Projekt tatkräftig oder finanziell unterstützen, damit der begonnene

Weg zum Ausbau der kirchenge-meindlichen Arbeit zielstrebig weitergegangen werden kann.



Baubesprechung in der Winterkirche: Herr Gleim (Gemeindekirchenrat), Frau Hildebrandt (Baureferentin), Herr Raab (Bauingenieur), Frau Laufer (Architektin), Herr Simon (Pfarrer)

## Regionaler Gemeindenachmittag- 01.07. Rudersdorf

### Wir leben ALLE in einer Welt

... daran sollten wir uns immer mal wieder erinnern.

Alle Menschen sind gleich, haben dieselben unverbrüchlichen Menschenrechte und sind alle Gottes geliebte Kinder. Um diese christliche und notwendige Einsicht leben zu können, muss man andere Menschen und deren Lebenssituation wahrnehmen. Wir machen in diesem Jahr das Leben unserer Brüder

und Schwestern in Afrika zum Thema des regionalen Gemeindenachmittages in Rudersdorf. Neben Andacht und Kaffeetrinken gibt es diverse kulturelle Beiträge sowie einen Vortrag über Tansania zu erleben.

In manchen Dörfern wird ein Bus organisiert. Fragen Sie bitte bei Ihren Verantwortlichen vor Ort nach. Beginn wird 14:00 Uhr sein. Die Veranstaltung endet gegen 17:00 Uhr.

*Agrargenossenschaft Rastenberg e.G.*  
umweltgerechter Getreide-, Ölsaaten- und Weinanbau



**BHT** GmbH **Bachra**  
*Ihr freundlicher  
Baustoffhändler*

*Silvio Gleim*  
**Musikservice**  
Olbersleben

**KOMED**  
Kommunikations- & Medienversorgungssysteme  
Dipl.-Ing. Frank Rudolph GmbH & Co KG  
Olbersleben

Krankengymnastik und Physiotherapie

**LIPPICH**

Rastenberg

**Udo Weilepp** Hofladen  
Landwirtschaftsbetrieb GmbH  
Rastenberg, OT Roldisleben

 **Schweitzer & Partner GmbH**  
HEIZUNG - LÜFTUNG - SANITÄR

Gerd Schweitzer  
Olbersleben

**TAXI Rieger**  
Rastenberg



 **Harsch**  
**Bestattungshaus**  
Corinna Harsch  
Buttstädt

[www.kirchspielrastenberg.de](http://www.kirchspielrastenberg.de)



# KONTAKT



Pfarrer Andreas Simon  
Lossaer Straße 8  
99636 Rastenberg

Telefon 036377/80324  
Telefax 036377/83609  
pfarrersimon@gmx.de  
Ev.kircherastenberg@t-online.de

## Sprechzeiten Gemeindebüro

Dienstag 9:00-12:00

Donnerstag 15:00-18:00

## Bankverbindungen

Kirchengemeinde Rastenberg  
Sparkasse Mittelthüringen  
IBAN  
DE 0782 0510 0001 4001 6210

Kirchengemeinde Roldisleben  
Sparkasse Mittelthüringen  
IBAN  
DE 8282 05100 0001 6303 5483

Kirchengemeinde Olbersleben  
Nordthüringer Volksbank e.G.  
IBAN  
DE 2282 0940 5400 0036 1070

Kirchengem. Guthmannshausen  
Sparkasse Mittelthüringen  
IBAN  
DE 4282 0510 0001 4003 6920

## Impressum

Herausgeber:  
Pfarramt Rastenberg

Redaktionskreis dieser Ausgabe:  
Martina Bamberg, Ursula Tunze  
(Stiftung Finneck), Andreas Si-  
mon

Möchten Sie am „Schmetterling“  
mitwirken? Wir freuen uns!

Redaktionsschluss der nächsten  
Ausgabe ist der 14.08.2015